Manual 420

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!
Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót.
A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.
A lámpatest a hálózati vezeték végén található lapos flexó dugóval csatlakoztatható a hálózatra.
Hordozható lámpatest.
A spotlámpák fejeit hideg, kihűlt állapotban állítsa be, mert üzem közben felmelegszenek, és égési sérülést okozhatnak.
Az izzók cseréje esetén először feszültségmentesítse a lámpatestet (húzza ki a hálózati csatlakozó dugót), és várja meg, hogy az izzó kihűljön. Az izzók cseréjét a mellékelt ábra szerint végezze. A halogénizzókat ne érintse meg kézzel, megfogásukhoz és behelyezésükhöz használjon puha ruhát, vagy papírzsebkendőt.
A termékkel együtt szállított izzókra / fénycsövekre a garancia nem vonatkozik!
Y: Ha a külső hajlékony kábel megsérül, kizárólag a gyártó, vagy egy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki.
A termék csak beltéri használatra alkalmas.
A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
Az üzembe helyezéssel, működéssel kapcsolatban felmerülő problémái esetén forduljon szakemberhez.
A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.
A termékhez csak az adattáblán és a foglalatok környékén feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható!
A megvilágított tárgy távolsága az izzótól nem lehet kevesebb, mint a foglalatok környékén jelzett adat.
A megvilágított tárgyaktól való legkisebb távolság jele (méterben)

Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)
A szelektív gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket elkülönítetten kell gyűjteni, tehát települési hulladékkal együtt nem helyezhető el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és életet. Települési hulladékként nem ártalmatlanítható.

Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Származási hely: Kína
A csomagoláson feltüntetett jelölések részletes leírása a www.rabalux.com oldalon érhető el.

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!
For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
The light fitting can be connected to the network by the flat FLEXO plug that can be found at the end of the electric wire.
Portable light fitting.
Set the spotlights in cold, cooled down state because they heat up during operation and may cause burns.
In case of the replacing of the bulbs first release the lamp fitting from tension (pull out the mains plug), and wait until the bulb is cool. Replace the bulbs as shown in the attached figure. Do not touch with your hands the halogen bulbs, use a soft cloth or a tissue to hold and put them in place.
The bulbs / light tubes supplied together with the product are not covered by the guarantee!
Y: If the outer flexible cable is damaged, only the producer or a similarly qualified electrician may exchange it.
The product is only suitable for inside usage.
The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
Should you have any problems with putting into operation or operation, contact a qualified electrician.
Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.
Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product.
The distance between the bulb and the lighted object cannot be less than the data indicated in the vicinity of the lampholders.
Symbol of the shortest distance (in metres) from the illuminated objects

Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Place of Origin: China
The detailed description of the markings shown on the packaging is available on the website www.rabalux.com.

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!
Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Der Leuchtkörper ist mit dem flachen Flexostecker am Ende der Netzleitung ans Netz anzuschließen.
Tragbarer Lichtkörper
Die Köpfe der Spotlampen sollen im kühlen Zustand eingestellt werden, weil sie während des Betriebs warm werden und Verbrennungen verursachen können.
Bei dem Austausch der Glühlampen muss die Lampenarmatur zuerst entspannt werden (der Netzstecker muss getrennt werden), dann muss es gewartet werden, bis die Glühlampe erkaltet. Die Austausch der Glühlampen muss nach der beigefügten Abbildung durchgeführt werden. Die Halogenglühlampen dürfen nicht mit der Hand berührt werden, bei ihrem Griff und Einsatz muss man weiche Textilien oder Papiertaschentuch verwenden.
Für die mit dem Produkt gelieferten Glühlampen / Lichtrohre wird nicht gewährleistet!
Y: wenn das äußere flexible Kabel verletzt ist, dann darf es nur von dem Hersteller oder einem anderen fachkundigen Fachmann getauscht werden.
Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen. Sollten Sie bezüglich der Inbetriebsetzung sowie Funktion Probleme haben, wenden Sie sich an Fachleute.
Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs,-oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.
Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben!
Die Entfernung des beleuchteten Gegenstandes von der Glühlampe darf nicht kleiner sein, als die an den Fassungen aufgeführte Angabe.
Zeichen des kleinsten Abstandes von den beleuchteten Gegenständen (in Meter)

Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Herkunftsort: China
Die detaillierte Beschreibung der auf der Verpackung angegebenen Markierungen finden Sie auf der Website www.rabalux.com.

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!
Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent etre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent etre identifiées et les écritures d'avertissement doivent etre observées.
Le montage lampe peut etre connecté au réseau par la fiche plate se trouvant au bout du cable.
Montage lampe portable
Régler les tetes des spots en état froid, refroidi parce qu'au cours de l'opération ils deviennent chauds et ils peuvent causer des brulures.
S'il faut changer les ampoules, mettre la lampe hors tension premièrement (tirer le bouchon de câble d'alimentation de la prise) et attendre jusqu'à ce que l'ampoule soit froide. Changer les ampoules selon le dessin inclus. Ne pas toucher les ampoules halogènes à la main, utiliser plutôt un chiffon mou ou un mouchoir en papier si vous voulez les toucher et placer dans la lampe.
Les ampoules / les tubes lumineux fournis avec le produit sont exclus de la garantie!
Y: Si le cable souple extérieur est endommagé, il ne peut etre changé que par le producteur ou par un électricien qualifié
Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
S'il y a des problèmes connectés à la mise en opération ou à l'opération, il est proposé de contacter un électricien qualifié
Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques
Pour ce produit, vous ne pouvez utilisez que les sources de lumière de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autours des douilles.
La distance entre l'objet illuminé et l'ampoule ne doit pas être plus courte que la valeur marquée autour de la douille.
Signe de la distance minimale des objets illuminés (en mètre)

Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'-est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lieu d'origine : Chine
La description détaillée des marquages figurant sur l'emballage est disponible sur le site www.rabalux.com.

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!
Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte.
Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Lampu lze připojit do elektrického sítě pomocí kabelu, na konci s plochou flexo zástrčkou.
Přenositelná lampa
Úhel osvětlení u spot lamp lze nastavit pouze jenom při jejich studeném, vypnutém stavu, nikoliv při jejich funkci, jelikož tak mohou způsobit zranění v podobě popálení.
Při výměně žárovky, nejprve vytáhněte elektrický kabel ze zásuvky a dočkejte doby až se žárovka vychladne. Výměnu žárovky provádějte podle přiloženého výkresu. Nikdy nedotýkejte halogení žárovky holýma rukama, k jejich přidržení používejte vždy měkký hadr, nebo papírový kapesník
Záruka na přiloženou žárovku / zářivku neplatí!
Y: Pokud vnější pružný kabel se poškodí, tak to může vyměnit pouze výrobce, nebo řádně vyškolený odborník.
Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.
Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.
Pokud máte problémy se zprovozněním a s používáním výrobku, tak se obraťte na odbornika.
Při čištění lampy nepoužívejte žádné čistící nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou.
K výrobku používejte světelný zdroj pouze uvedeného typu a s výkonem neprosahujícím maximální povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zroje!
Vzdálenost osvíceného předmětu od žárovky nesmí být menší, než je to uvedeno na objímce žárovky.
Označení nejmenší vzdálenosti od osvětlených předmětů (v metrech)

Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)
Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán odděleně, tzn. nemůže být vhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netříděný komunální odpad.

Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Místo původu: Čína
Podrobný popis značek uvedených na obalu naleznete na webu www.rabalux.com.

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETľOVACIEHO TELESA.
V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode a berte na vedomie, zohľadnite upozorňujúce nadpisy.
Osvetľovacie teleso sa pripája na elektrickú sieť plochou flexo zástrčkou, nachádzajúcou sa na konci sieťového kábla.
Prenosné osvetľovacie teleso.
Hlavice spotových svietidiel nastavte v ich vychladnutom stave, pretože v pribehu prevádzky sa zohrejú a môžu spôsobiť popáleniny.
V prípade výmeny žiarovky najprv lampu odpojte od napätia (vytiahnite zástrčku zo siete) a počkajte kým žiarovka vychladne. Pri výmene postupujte podľa priloženého obrázku. Halogénových žiaroviek sa nedotýkajte rukou, pri ich zasťrubovaní a premiestňovaní používajte mäkkú textíliu, alebo papierovú vreckovku.
Na žiarovky a žiarivky dodávané spolu s produktom sa garancia nevzťahuje!
Y: Ak sa vonkajší ohybný kábel poškodí, môže ho vymeniť výlučne výrobca, alebo odbornik, ktorý je vyškolený na tej istej úrovni.
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.
Výroba neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.
V prípade problémov vzniknutých v súvislosti so zapojením a prevádzkovaním sa obráťte na odbornika.
K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
K výrobku používajte svetelný zdroj len uvedeného typu a s výkonom nepresahujúcim maximálne povolené hodnoty uvedené v tabuľke a na objímkach zroja!
Vzdialenosť osvetleného predmetu od žiarovky nesmie byť menšia než uvádza údaj vyznačený na okraji objímok.
Symbol najmenšej vzdialenosti od osvetlených predmetov (v metroch)

Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)
Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, t.j. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína
Podrobný popis označení uvedených na obale je k dispozícii na webovej stránke www.rabalux.com.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!
W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.
Lampa może być podłączona do sieci za pomocą płaskiej wtyczki flexó znajdującej się na końcu przewodu sieciowego.
Lampa przenośna.
Głowice lamp spot należy ustawiać w stanie zimnym, wystygniętym, ponieważ w czasie świecenia nagrzewają się i mogą spowodować poparzenia.
W przypadku wymiany żarówki najpierw należy odciąć dopływ prądu do lampy (należy wyciągnąć wtyczkę z kontaktu) i poczekać aż żarówka wystygnie. Wymiany żarówek należy dokonywać zgodnie z załączonym rysunkiem.żarówek halogenowych nie należy dotykać gołą ręką i przy montażu należy trzymać je przez opakowanie.
Gwarancja nie dotyczy jarzeniówek/żarówek dostarczanych wraz z produktem!
Y: Jeżeli zewnętrzny, giętki kabel zostanie uszkodzony jego wymiany może dokonać wyłącznie producent lub podobnie wykwalifikowany specjalista.
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
W razie problemów wystąpujących przy podłączaniu lub przy działaniu lampy należy zgłosić się do specjalisty.
Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbaś o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części.
Do produktu mogą być używane tylko źródła światła takiego typu i o takiej maksymalnej wydajności jaka opisana jest na tablicy danych i w okolicach oprawki!
Odległość oświetlonego przedmiotu od żarówki nie może być mniejsza, niż odległość zaznaczona w okolicach zamocowania.
Minimalna odległość od oświetlonych przedmiotów (w metrach)

Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)
Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki, które mogą zanieczyszczać środowisko i w konsekwencji zagrażać zdrowiu i życiu ludzkiemu. Nie może być utylizowany jako niesortowane odpady komunalne.

Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miejsce pochodzenia: Chiny
Szczegółowy opis znaków umieszczonych na opakowaniu jest dostępny na stronie www.rabalux.com.

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!
Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи.
Світильник підключається до мережі за допомогою плоского штепселя.
Мобільний світильник.
Спот головки встановлюйте тільки в холодному стані, бо під час праці підігріваються і можуть заподіяти опік.
При заміні лампи спершу потрібно зняти напругу в світильнику (витяжіть штепсель), почекати поки охолоне лампа. Заміну проводьте згідно докладеного малюнку. До галогенних ламп не доторкуйтесь голими руками, користуйтесь мягкою тряпкою чи паперовим носовиком.
Гарантія не стосується лампочок, що поставляються разом з світильником!
Y: якщо зовнішний гнучкий кабель пошкоджався, заміну проводить тільки виробник, або спеціаліст.
Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.
Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.
При виникненні проблем з питань використання чи монтажу, звертайтеся до спеціаліста.
При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засоби чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи.
До продукції застосовуйте тільки такі джерела світлу, тип яких вказано в таблиці!
Відстань між лампою та освітлювальним предметом не може бути меншою від зазначеної на обоймі.
Символ показника найменшої відстані від освітлених предметів в метрах.

Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейского розпорядження (EN 60598)
Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватись, тобто, його не можна поміщати в один контейнер із побутовими відходами. Використовуваний продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'ю та життю людей. Його не можна викидати як несортовані побутові відходи.

Імпортер: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Місце виробництва: Китай
Детальний опис позначень, зазначених на упаковці, доступний на веб-сайті www.rabalux.com.

RO - INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!
Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugam să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiunile de avertizare.
Corpul de iluminat poate fi racordat la rețeaua de curent prin ștecherul plat aflat la capătul cablului de alimentare cu curent electric.
Corp de iluminat mobil.
Reglarea capurilor corpurilor spot să se efectueze în stare rece, răcită, deoarece în timpul funcționării se incing și pot provoca arsuri.
În cazul schimbării becului, în primul rând scoateți corpul de iluminat de sub tensiune (trageți ștecherul din priză) și așteptați ca becul să se răcească. Schimbul becului se va efectua potrivit desenului anexat. La schimbarea becurilor halogen să aveți grijă să nu le atingeți cu mâna, pentru prinderea și montarea lor folosiți o cârpă moale sau batiste din hârtie.
Garanția nu se referă și la becurile / tuburile de iluminat care sunt date împreună cu produsul!
Y : Dacă se deteriorizează cablul flexibil din exterior, acesta poate fi schimbat în exclusivitate de către producător sau de către un specialist la fel de calificat ca și producătorul.
Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.
Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
În cazul apariției unor probleme legate de instalarea, funcționarea produsului, adresați-vă unui specialist.
Pentru curățirea corpului de iluminat nu folosiți soluție de curățat sau care zgârie și evitați ajungerea apei în piesele componente electrice.
La produs pot fi folosite doar becuri ale căror tip, respectiv putere maximă, este trecută în tabelul de date și în datele specificate în jurul diului.
Cu ocazia schimbării sursei de iluminat trebuie montat la loc și sticla de protecție care apără becul și neapărat trebuie înlocuită sticla de protecție spartă!
Semnul celei mai mici îndepărtări (în metri) față de obiectele iluminate

Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)
Simbolul pentru colectarea separată a deșeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în acelaşi container cu deşeurile menajere. Produsul uzat poate conține substanțe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul și, în consecință, pune în pericol sănătatea și viața oamenilor. Nu se poate casa ca deșeuri municipale nesortate.

Importator: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China
Descrierea detaliată a marcajelor indicate pe ambalaj este disponibilă pe site-ul www.rabalux.com.

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.
Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Lampu je moguće priključiti na napon pomoću "flexo" priključka, koji se nalazi na kraju kabla.
Mobilna lampa.
Podešavanje spotlampi izvršiti u hladnom stanju, pre uključenja. Uključena lampa se može jako zagrejati prouzrokujući opekotine.
Kod zamene sijalice, prvo treba izvući kabel iz konektora i sačekati da se sijalica ohladi. Zamenu sijalica izvršiti po uputstvu prema priloženoj skici. Halogenske sijalice nemojte taknuti golim rukama, koristite meku krpu ili papirne maramice.
Garancija se ne odnosi na sijalice, koje su isporučene sa lampom zajedno.
Y: Ako je spoljni fleksibilni kabel oštećen, može je zameniti samo proizvođač, ili lice sa odgovarajućom stručnom spremom.
Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Za probleme nastale prilikom montaže ili upotrebe, obratite se stručnjaku.
Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i prahan. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti koji je naveden na deklaracijskoj ploči ili oko grla, odnosno koji je najveće snage.
Zaštitno staklo treba vratiti na mesto, nakon što je zamenjen izvor svetlosti. Slomljeno staklo treba zameniti.
Znak najmanje razdaljine od osvetljenih objekata (u metrima)

Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odredenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i složky, které možu znečisťovat životné prostredie a následne ohrozovat ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakovanju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Rasvjetno tijelo priključiti na napon moguće je pomoću plosnatog flexo utikača, koji se nalazi na kraju kabla.
Prijenosno rasvjetno tijelo.
Podešavanje spot lampi vršiti u hladnom stanju, prije uključenja. Uključena lampa može se jako zagrijati i prouzročiti opekline.
Kod zamjene žarulje prvo prekinite dotok električne energije (prvo treba izvući kabel iz utičnice), i pričekati da se žarulja ohladi. Halogene žarulje nemojte dotaknuti golim rukama, koristite mekanu krpu ili papirnate maramice.
Garancija ne odnosi se na žarulje / svjetlosne cijevi, koje su isporučene zajedno s proizvodom.
Y: Ako je vanjski savitljivi kabel oštećen, može ga zamijeniti samo proizvođač, ili osoba koja ima odgovarajuću stručnu spremu.
Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
U vezi problema s montažom ili uporabom, obratite se stručnoj osobi.
Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svjetlosti maksimalne snage koja je navedena na deklaraciji ili kod grla!
Udaljenost osvijetljenog predmeta od žarulje, ne smije biti manja od naznačenog podatka koji se nalazi kod grla.
Oznaka najmanje udaljenosti od osvijetljenih predmeta (u metrima)

Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s općim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakiranju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!
V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise.
Svetilka se lahko priključuje na omrežje s ploskovnim flexo vtikačem, ki se nahaja na koncu omrežnega voda
Prenosna svetilka
Glave spot svetilk nastavite v mrzlem, ohlajenem stanju, ker med obratovanjem se ogrevajo in lahko povzročijo opekline
V primeru spremembe prvič odklopite svetilko iz omrežne napetosti (izvlecite vtičnico), in počakajte, da se žarnica razhladi.
Spremembo žarnic opravite po priloženi sliki. Halogen žarnic ne dotikati z rokami, pri njihovem prijemanju in montiranju uporabite mehko cunjo ali žepni prtiček iz papirja
Za žarnice / svetlobne cevi, ki so dostavljeni skupaj z izdelkom garancija ne velja!
Y: Če se poškoduje zunanji gibki kabel, sme ga zamenjati izključno proizvajalec ali podobno izobraženi strokovnjak.
Izdelek je primeren le za notranjo uporabo
Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost
V vezi problemov s stavljenjem v obrat in funkcioniranjem obrnite se na strokovnjaka
Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre ob električnih del
Za izdelek se uporabi le-ta vir svetlobe, ki je navajen na deklaracijski plošči ali okoli okvira-grla, oziroma ki je največje sile.
Razdalja osvetlenega predmeta ne sme biti manjša od žarnice, kot podatek okoli grla
Znamka najmanjše oddaljitve od razsvetljavnih predmetov (v meterih)

Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)
Simbol za ločeno zbiranje odpadkov pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno, torej ga ni mogoče odlagati v isti zabojnik s komunalnimi odpadki. Uporabljeni izdelek lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko onesnažujejo okolje in posledično ogrožajo zdravje in življenje ljudi. Ni ga mogoče odlagati med nesortirane komunalne odpadke.

Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Država izvora: Kitajska
Podroben opis oznak, navedenih na embalaži, je na voljo na spletni strani www.rabalux.com.

BG - УПУТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО.
В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.
Осветителното тяло се включва в захранването чрез един плосък щепсел, който се намира в края на проводника.
Подвижно (мобилно) осветително тяло.
Настройвайте главите на спот-лампите, когато те са студени, понеже по време на работа се загряват и могат да ви опарят.
При смяна на крушките, първо изключете захранването (издърпете щепсела от розетката) и изчакайте крушката да изстине. Смяната на крушката извършете според приложената схема. Не докосвайте с ръцете си халогенните крушка. При хващането им, използвайте мека текстилна кърпа, или хартиена кърпа за нос.
За крушките (осветителните тръби), доставени заедно с изделието, не поемаме гаранция!
Y: Повреденият кабел се заменя от производителя, или от специалист.
Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване.
Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване.
Ако се появят проблеми във връзка с пускане в експлоатация или при функциониране, обърнете се към специалист.
При чистенето на осветителното тяло, не използвайте почистващи материали (химикали) и внимавайте да не стигне течност до електрическите части.
Към продукта да се използва само такъв тип и силен светлинен извор, на който техническите параметри (максимална мощност) отговарят на дадените от нас в таблицата и означените на обоката –стойности!
Разстоянието между осветеният предмет и крушката не може да бъде по малко от писаната на нея стойност знакът (в метър) на най-малкото разстояние от осветените предмет

Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).
Символът за разделно събиране на отпадъци означава, че продуктът трябва да се събира разделно, т.е. не може да се поставя в един и същи контейнер с битовите отпадъци. Използваният продукт може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които могат да замърсят околната среда и съответно да застрашат човешкото здраве и живот. Той не може да се изхвърля като несортиран битов отпадък.

Вносител: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Място на произход: Китай
Подробното описание на маркировките, посочени на опаковката, е достъпно на уебсайта www.rabalux.com.

ET - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT.
Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi.
Valgusti saab voolulõrkelu ühendada lameda FLEXO-pistikuga, mis on elektrijuhtme otsas.
Teisaldatav valgusti.
Reguleerige kohtvalgusteid ainult külmalt, maha jahtunud olekus, sest need kuumenevad põledes ja võivad kõrvetada.
Lambi vahetamiks lülitage kõigepealt vool välja (tõmmake toitepistik välja) ja oodake, kuni lamp jahtub. Vahetage lambid, nagu on näidatud lisatud joonisel. Ärge puudutage halogeenlampe palja käega, hoidke ja vahetage neid pehme riidelapiga.
Koos tootega tarnitud lambid/kompaktlambid ei kuulu garantii ala.
Y: Kui väline painduv juhe on kahjustatud, võib selle välja vahetada ainult tootja või kvalifitseeritud elektrik.
Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks.
Tootja ei vastuta juhuslike kahjude või õnnetuste eest, mis on põhjustatud mittestandardsest ühendamisest või kasutamisest.
Mis tahes probleemide korral paigaldamisel või kasutamisel võtke ühendust elektrikuga.
Ärge puhastage valgustit lahustite või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektrisade kokkupuudet vedelikega.
Tootes saab kasutada ainult andmeplaadil ja sokli ümber näidatud võimsusega ja tüüpi lampe.
Kaugus lambi ja valgustatava objekti vahel ei tohi olla väiksem kui pesade lähedal näidatud andmetes kirjas.
Sümbol, mis tähistab lühimat vahemaad (meetrites) valgustatavate objektideni.

Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)
Jäätmete eraldi kokku kogumise sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata ära koos olmejäätmetega, vaid see tuleb viia selleks ettenähtud kogumispunkti. See on vajalik, kuna toode võib sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis võivad keskkonda saastada ning selle tulemusel inimeste tervist ja elu ohustada. Toodet ei või visata kasutuselt kõrvaldamisel ära koos sorteerimata olmejäätmetega.

Importija: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Päritolumaa: Hiina
Pakendil kuvatud märgistuste üksikasjalik kirjeldus on saadaval veebisaidil www.rabalux.com.

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET.
Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat.
Valaisimen voi liittää verkoon litteällä FLEXO pistokkeella, joka on verkkojohtimen lopussa.
Siirrettävä valaisin.
Kohdelamppua saa säätää vasta kun se on jäätynyt, koska päällä oleva lamppu kuumentuu ja voi aiheuttaa palovammoja.
Siinä tapauksessa, jos lamput ovat vaihdettava, pitää ensin vapauttaa valaisimen jännitteestä (katkaise kosketinnilppa) ja odottaa, kunnes lamppu jäähtyy. Vaihda lamput kuvien mukaan. Älä kosketa halogeenilamppuja paljain käsin, käytä pehmeää liinaa tai paperista nenäliin

Manual 420

Адлегласць памяж лямпачкай і аб'ектам, што асвятляецца, не павінна быць меншай за пададеную ў электраразетак.
Сімвал найкаразітнай адлегласці (у метрах) ад аб'ектаў, што асвятляюцца

Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)
Знак раздзельнага збору адходаў азначае, што прадукт трэба збіраць асобна, г.зн. што яго нельга змяшчаць у адзін кантэйнер з гарадскімі адходамі. Прадукт, які выкарыстоўваецца, можа ўтрымліваць небяспечныя рэчывы, сумесі і кампаненты, якія могуць забруджваць навакольнае асяроддзе і, адпаведна, пагражаць здароўю і жыццю чалавека. Яго нельга ўтылізаваць як несартаваны гарадскія адходы.

Імпарцёр: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Месца паходжання: Кітай
Падрабязныя апісанне маркіравак, пазначаных на пакаванні, даступнае на вэб-сайце www.rabalux.com.

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!
For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselstekstene. Lysarmaturet kan forbindes til netværket med det flade FLEXO-stik, der sidder på enden af den elektriske ledning. Bærbart lysarmatur.
Sæt spotlysene i en kold, afkølet tilstand, fordi de bliver varme under driften og kan forårsage forbrændinger.
Hvis pæreme skal udskiftes, skal du først udlose armaturets spænding (trak stikket ud), og vent indtil pæren er kølet af. Udskift pæreme som vist i figuren. Halogenpæreme må ikke berøres med hænden, du skal bruge en blød klud eller en serviet til at sætte dem på plads.
De pærer / lysrør der leveres sammen med produktet er ikke omfattet af garantien!
Y: Hvis det ydre fleksible kabel er beskadiget, må det kun udskiftes af producenten eller en tilsvarende kvalificeret elektriker.
Produktet egner sig kun til indendørs brug.
Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.
Hvis du har problemer med at sætte produktet i drift eller betjeningen, skal du kontakte en kvalificeret elektriker.
Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibematerialer, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele.
Kun en lyskilde med maksimal ydelse og af den type, der er angivet på typeskiltet og omkring stikket kan anvendes til produktet.
Afstanden mellem pæren og den oplyste genstand må ikke være mindre end de data, der er anført i nærheden af huset.
Symbolet for den korteste afstand (i meter) fra de oplyste genstande

Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)
Symbolet for separat affaldsindsamling betyder, at produktet skal affentes separat, det vil sige, at det ikke kan lægges i samme beholder med kommunalt affald. Det anvendte produkt kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, der kan forurene miljøet og som følge heraf, bringe menneskers sundhed og liv i fare. Det kan ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Oprindelsessted: Kina
Den detaljerede beskrivelse af mærkningerne angivet på emballagen er tilgængelig på hjemmesiden www.rabalux.com.

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!
Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.
Το φωτιστικό μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο με το επίπεδο βύσμα FLEXO που βρίσκεται στο άκρο του καλωδίου ισχύος. Φορητό φωτιστικό.
Ρυθμίστε τις κεφαλές των σποτ σε κρύα κατάσταση, αφού ψυχρανθούν κατάλληλα, επειδή ζεσταίνονται κατά τη λειτουργία και μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.
Κατά την αντικατάσταση των λαμπτήρων αποσυνδέστε πρώτα το φωτιστικό από την ηλεκτρική παροχή (βγάζοντας το βύσμα από την πρίζα) και περιμένετε να κρυώσει ο λαμπτήρας. Αντικαταστήστε τους λαμπτήρες, όπως φαίνεται στο συνημμένο διάγραμμα. Μην αγγίζετε τους λαμπτήρες αλογόνου με γυμνά χέρια, χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανί ή μια χαρτοπετσέτα για να τους πιάσετε.
Οι λαμπτήρες / λυχνίες που παρέχονται μαζί με το προϊόν δεν καλύπτονται με την εγγύηση!
Y: Αν πάθει ζημιά το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο, μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από κατάλληλα πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.
Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση.
Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη θέση σε λειτουργία ή τη λειτουργία, συμβουλευτείτε έναν πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.
Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψίματος και αποφεύγετε την επαφή υγρών με τα ηλεκτρικά μέρη.
Μόνο μια πηγή φωτισμού της μέγιστης απόδοσης και του τύπου που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και δίπλα στην υποδοχή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το προϊόν.
Η απόσταση του φωτιζόμενου αντικειμένου από τον λαμπτήρα δεν μπορεί να είναι μικρότερη από την τιμή που αναγράφεται δίπλα στην υποδοχή.
Σύμβολο της ελάχιστης απόστασης (σε μέτρα) από το φωτιζόμενο αντικείμενο.

Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).
Το σύμβολο για τη χωριστή συλλογή απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά, δηλαδή δε μπορεί να τοποθετηθεί στον ίδιο κάδο με τα οικιακά - δημοτικά απορρίμματα. Το χρησιμοποιούμενο προϊόν ενδέχεται να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον και κατά συνέπεια να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και ζωή. Δεν μπορεί να απορριφθεί ως μη διαχωρισμένα δημοτικά απορρίμματα.

Εισαγωγέας: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Τοποθεσία Προέλευσης: Κίνα
Η λεπτομερής περιγραφή των σημάνσεων που αναγράφονται στην συσκευασία είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.rabalux.com.

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები.
თქვენი უსაფრთხოებისთვის გამომცნირე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში მეფადნა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. მუსაროლეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტები.
სანათი არმატურა შეიძლება მეუერთდეს ჭსეულ ბრტყელი FLEXO შტეფსელის მეშვეობით, რომელიც ელექტრო სადენის ბოლოზეა.
მოძრავი სანათური არმატურა
დაამონტაჟეთ პროჟექტორები (ეიე, გაგრილებულ მდგომარეობაში, რადგან მუშაობისას ისინი ცხელდებიან და შეიძლება გამოიწვიონ დამწვრობა.
ნათურის გამოყენლისას, პიზეკთ რიგში მოხსენით ლამპის არმატურა ძაბვიდან (გამოაძრეთ ჭსელის შტეფსელი) და დაელოდეთ ნათურების გაგრილებას. შეგვლეთ ნათურები, როგორც ეს თანდართულ ნახაზზეა ნაჩვენები. ხელებით ნუ შეეხებით ჰალოგენის ნათურას, გამოიყენეთ რბილი ნაჭერი ან ჭსოგილი და მოათავსეთ ისინი თავის ადგილას.
ნატურებს/სანათ მიღებს, რომლებიც პროდუქტთან ერთადაა მოწოდებული, არ იფარება გარანტიით.
Y: თუ დაზიანებულია გარე ელასტიური სადენი, მისი შეცვლა შეუძლია მხოლოდ მწარმოებელს ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე ელექტრიკოსს.
პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ შენობის მიგნით.
მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი შემთხვევით დაზიანებასა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების შედეგად.
თუ გეკვნეშათ პრობლემები სანათურის ექსპლუატაციაში შეეგანისას ან მუშაობისას, დაუკავშირდით კვალიფიციურ ელექტრიკოსს.
არ გაწმინდოთ სანათი არმატურა სარეცხი ან სახეხი სამუალებებით და თავიდან აიცილეთ ელექტრო ნაწილებზე სითხეების მოხვედრა.
პროდუქტის ფარგლებში გამოყენება მხოლოდ მაქსიმალური მწარმოებლობის, აგრეთვე მონაცემთა ფურცელზე და როზეტის გარშემო მითითებული ტიპის სინათლის წყარო.
მანძილი ნათურასა და განათებულ საგანს შორის არ უნდა იყოს იმ მონაცემებზე ნაკლები, რომელიც მითითებულია კორპუსის მახლობლად.
განათებული საგნიდან უმოკლესი მანძილის (მეტრებში) სიმბოლო.

თითოიეულ შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)
ნარჩენების ცალკე შეგროვების სიმბოლო ნიმნსაკს, რომ პროდუქტი ცალკე უნდა შეგროვდეს, ანუ ის არ შეიძლება მოთავსდეს იმავე კონტეინერში მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. გამოყენებული პროდუქტი შეიძლება შეიცავდეს საშიშ ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებმაც შეიძლება დაანინძოონ გარემო და, შესაბამისად, საფრთხე შეუქმნან ადამიანის ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. არ შეიძლება მისი გადაყრა, როგორც დაუხარისხებელი მუნიციპალური ნარჩენი.

იმპორტიორი: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. წარმომობის ადგილი: ჩინეთი
ჩამონათვალის მიმართულებების დეტალური აღწერა, რომელიც პაკეტზე გამოყენებულია, ხელმისაწვდომია www.rabalux.com საიტზე.

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR!
For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturet i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdatasklitet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.
Monteringen av lysarmaturen kan kobles til nettverket ved den flate FLEXO-pluggen som befinner seg på enden av den elektriske ledningen.
Bærbart lysarmatur.
Plasser lyskasterne i en kald, avkjølt tilstand da de blir varme under drift og kan forårsake brannskader.
Ved utskifting av pærene, løsne først armaturen (trekk ut støpselet), og vent til pæren er kald. Skift ut pærene, som vist på den vedlagte figuren. Ikke berør halogenpærene med hendene, bruk en myk klut eller et papirtørkle for å holde og sette dem på plass.
Pærene/lysrørene som leveres med produktet dekkes ikke av garantien!
Y: Hvis den ytre fleksible ledningen er skadet, kan bare produsenten eller en tilsvarende kvalifisert elektriker bytte den ut.
Produktet er kun egnet for innvendig bruk.
Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk.
Ta kontakt med en kvalifisert elektriker om du skulle ha problemer med idriftsettelse eller drift.
Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt med væsker og elektriske deler.
Bare en lyskilde av maksimal ytelse og av den type som er angitt i datasklitet og rundt sokkelen, kan benyttes for produktet.
Avstanden mellom pæren og den oppleste gjenstanden kan ikke være mindre enn det dataene, som er angitt i nærheten av kapslingene, tilsier.
Symbolet på den korteste avstanden (i meter) fra de oppleste objektene

Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)
Symbolet for adskilt avfallsinnsamling betyr at produktet må samles inn separat, det kan for eksempel ikke plasseres i samme beholder som husholdningsavfall. Det brukte produktet kan inneholde farlige substanser, blandinger og komponenter som kan forurense miljøet og dermed utsette menneskelig helse og liv for fare. Det kan ikke avhendes som usortert husholdningsavfall.

Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Opprinnelsessted: Kina
Den detaljerte beskrivelsen av merkene som vises på emballasjen er tilgjengelig på nettstedet www.rabalux.com.

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!
Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
L'apparecchio di illuminazione può essere collegato alla rete mediante la spina piatta FLEXO che si trova all'estremità del cavo elettrico.
Apparecchio di illuminazione portatile.
Regolare i faretti solo quando sono freddi poiché, riscaldandosi durante il funzionamento, possono provocare ustioni.
Per sostituire le lampadine, prima di ritto scollegare la lampada dall'alimentazione (estrarre la spina dalla presa di rete) e attendere che la lampadina si raffreddi. Sostituire la lampadina come mostrato nella figura allegata. Non toccare con le mani le lampadine alogene: utilizzare un panno o un fazzoletto per afferrarle e posizionarle.
Le lampadine/i tubi luminosi forniti con il prodotto non sono coperti dalla garanzia!
Y: se il cavo flessibile esterno è danneggiato, solo il produttore o un elettricista analogamente qualificato può sostituirlo.
Il prodotto è adatto solamente all'uso interno.
Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.
In caso di problemi di messa in funzione o di funzionamento, contattare un elettricista qualificato.
Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi.
Per il prodotto può essere utilizzata una sorgente luminosa del tipo e con le prestazioni massime indicati sulla targa dati e attorno al portalampada.
La distanza tra la lampadina e l'oggetto illuminato non può essere minore del valore indicato in prossimità dell'alloggiamento.
Simbolo della distanza minima (in metri) dagli oggetti illuminati

Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)
Il simbolo della raccolta differenziata significa che il prodotto deve essere raccolto separatamente, cioè non può essere messo nello stesso contenitore dei rifiuti urbani. Il prodotto utilizzato può contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che possono inquinare l'ambiente e quindi mettere in pericolo la salute e la vita delle persone. Non può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato.

Importatore: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Luogo di origine: Cina
La descrizione dettagliata dei marchi riportati sull'imballaggio è disponibile sul sito www.rabalux.com.

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Armaturen kan anslutas till nätverket med den platta FLEXO-pluggen som finns i änden av den elektriska kabeln.
Bärbar armatur.
Ställ in spotlightsen när de är i kallt och svalnat tillstånd eftersom de värms upp under drift och kan orsaka brännskador.
Vid ersättning av lamporna ska armaturen först kopplas bort från ström (dra ur kontakten). Vänta därefter tills lampan har svalnat. Byt ut glödlampor som visas i den bifogade figuren. Rör inte halogenlamporna med händerna. Använd en mjuk trasa eller en servett för att hålla och sätta dem på plats.
Lamporna/lysrören som levereras tillsammans med produkten omfattas inte av garantin!
Y: Om den yttre flexibla kabeln är skadad får endast tillverkaren eller en liknande kvalificerad elektriker byta ut den.
Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.
Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard.
Om du har problem med idrifttagning, kontakta en behörig elektriker.
Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar.
Endast en ljuskälla med maximal prestanda och av den typ som anges på dataplåten och runt uttaget kan användas för produkten.
Avståndet mellan lampan och det upplysta objektet kan inte vara lägre än den data som anges i närheten av husen.
Symbol för det kortaste avståndet (i meter) från de belysta föremålen

Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)
Symbolen för separat avfallsinsamling betyder att produkten ska samlas in separat, det innebär att den kan inte placeras i samma avfallsbehållare som hushållsavfall. Den förbrukade produkten kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som kan förorena miljön och därmed äventyra människors hälsa och liv. Den kan inte bortskaffas som osorterat hushållsavfall.

Importör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Ursprungsland: Kina
En detaljerad beskrivning av märkningarna som visas på förpackningen finns tillgänglig på webbplatsen www.rabalux.com.

TR - LAMBA IÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI!
Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların özerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Lamba, elektrik telinin ucunda bulabileceğiniz FLEXO fişi ile şebekeye bağlanabilir.
Portatif lamba armatürü
Spot ışıklarını soğuk ya da soğumuş duruma ayarlayın, çünkü çalışma esnasında ısınırlar ve yanmalara sebep olabilirler.
Ampulleri değiştirirken, ilk önce lambanın gerilim bağlantısını kesin (ana şalteri kapatın) ve ampul soğuyuncaya kadar bekleyin. Ampulleri, ekli şekilde gösterildiği gibi değiştirin. Halojen lambalara çıplak ellerinizle dokunmayın, onları tutmak ve yerlerine yerleştirmek için yumuşak bir bez kullanın.
Ürünle birlikte verilen ampuller /ışık tüpleri garanti kapsamında değildir!
Y: Dıştaki bükülgen kablo hasar gördüyse, sadece üretici ya da benzer şekilde kalifiye olan bir elektrikçi onu değiştirebilir.
Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur.
Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır.
Çalıştırmaya başlama ya da çalıştırma ile ilgili herhangi bir sorununuz varsa, kalifiye bir elektrikçi ile görüşün.
Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin.
Sadece maksimum performanstaki ve bilgi levhasında ve prizin etrafında gösterilen türdeki bir ışık kaynağı ürün için kullanılabilir.
Ampul ve aydınlatılan cisim arasındaki mesafe, muhafazaların yakınında gösterilen verilerden daha az olamaz.
Işıklı nesnelerden en kısa mesafenin sembolü (metre cinsinden)

Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).
Ayrı atık toplama sembolü, ürünün ayrı olarak toplanması gerektiği anlamına gelir, yani belediye atıkları ile aynı çöp kutusuna koyulamaz. Kullanılan ürün, çevreyi kirletebilecek, dolayısıyla da insan sağlığını ve hayatını tehlikeye atabilecek tehlikeli maddeler, karışımlar ve bileşenler içerebilir. Ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz.

İthalatçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Menşe Ülke: Çin
Ambalajda belirtilen işaretlerin detaylı açıklaması www.rabalux.com web sitesinde bulunabilir.

AZ - ÇIRAĞIN İSTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT!
Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdaredici mətnləri nəzərə alın.
Çıraq naqilin sonunda yerləşən yastıştepsel vilkası vasitəsi ilə elektrik şəbəkəsinə qoşulur.
Daşınan çıraq
Işıq lampasının korpusunu soyuq halda quraşdırın, çünki işlək lampa çox qızır və yanıqlara səbəb ola bilər.
Lampaların əvəzlənməsi zərurəti yarananda çırağı şəbəkədən ayırın (ştepsel vilkasını rozetkadan çıxarın) və lampanın soyumasını gözləyin. Lampanı əlavə olunmuş cizgiyə müvafiq olaraq dəyişin. Halogen lampalarına əl ilə toxunmayın. Onları ələ götürmək və oyuğa yerləşdirmək üçün yumşaq parça və ya salfetdən istifadə edin.
Zəmanət çıraqla bir yerdə təchiz olunan lampalara / kompakt lüminisent borulara şamil olunmur!
Y: Xarici elastik naqil zədələndiyi halda onu yalnız istehsalçı və ya analoji kvalifikasiyaya malik olan mütəxəssis dəyişdirə bilər.
Çıraq sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub.
İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədən qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşımır.
Qoşulma və ya istismarla əlaqəli problemlər yarananda mütəxəssisə müraciət edin.
Çırağı yuyucu və cilalayıcı maddələrə təmizləməyin və elektrik hissələrin üzərinə mayenin daxil olmasına yol verməyin.
Yalnız gücü və növü texniki məlumat cədvəlində və patronların yaxınlığında göstərilmiş işıq mənbələrindən istifadə edin.
Lampadan işıqlandırılan obyekta qədər məsafə patronda göstərilmiş məsafədən az ola bilməz.

Işıqlandırılan obyektdən ən qısa məsafənin işarəsi (metr ilə ifadə olunur)

Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)
Tullantıların ayrıca yığılması simvolu o deməkdir ki, məhsul ayrıca yığılmalıdır, yəni məişət tullantıları ilə eyni qaba yerləşdirilə bilməz. İstifadə olunan məhsulun tərkibində ətraf mühiti çirkləndirə və nəticədə insan sağlamlığına və həyatına təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışqılar və komponentlər ola bilər. Onu çeşidlənməmiş məişət tullantıları kimi atmaq olmaz.

İdxalçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Mənşə ölkəsi: Çin
Paketdə göstərilən işarələrin ətraflı təsviri www.rabalux.com veb saytında mövcuddur.

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Rasvjetno tijelo se može priključiti na mrežu pljosnatim FLEXO utikačem koji se nalazi na kraju električne žice.
Prenosivo rasvjetno tijelo.
Postavljajte lampe-reflektore u hladnom, ohlađenom stanju jer se one zagrijavaju tokom rada i mogu uzrokovati opekline.
U slučaju zamjene sijalica prvo isključite grlo lampe sa napajanja (izvucite kabl iz utičnice) i pričekajte dok se sijalica ne ohladi. Zamijenite sijalice kako je pokazano na priloženoj slici. Ne dodirujte rukama halogene sijalice, koristite meku tkaninu ili maramicu da ih držite i stavite na mjesto.
Sijalice / svjetleće cijevi isporučene zajedno sa ovim proizvodom nisu pokrivene garancijom!
Y: Ako je vanjski fleksibilni kabl oštećen, smije ga zamijeniti isključivo proizvođač ili slično kvalificiran električar.
Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru.
Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.
Ako budete imali bilo kakvih problema sa uključivanjem ili funkcionirањem proizvoda, kontaktirajte kvalificiranog električara.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
Proizvod može koristiti jedino izvor svjetlosti maksimalne snage i tipa naznačenog na pločici s podacima i oko grla.
Udaljenost između sijalice i osvijetljenog objekta ne može biti manja od vrijednosti naznačene u blizini kućišta.
Oznaka najkraće udaljenosti (u metrima) od osvjetljenih objekata

Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne može se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i komponente koje mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakovanju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIIBSULEEDUNGE FIR BELIICHTUNGSKIERPER!
Fir Ar Sécherheet montéiert an huelt de Beliichtungskierper baséierend op den Instruktiounen a Betrib. Versuergt dès Instruktiounen. identifiziert d'Ofbildungen um Produkt, um Ugaabsschéld vum Produkt an an den Instruktiounen a beuecht d'Warnhiwäiser.
De Beliichtungskierper ka mam flaache Flexostecker um Enn vum Netzkabel un d'Stroumnetz ugeschloss ginn.
Drobanr Beliichtungskierper.
Stellt d'Spotten a kalem Zoustand an, well se dërbaants dem Betrib erhëtzen a Verbrennunge verursaache kënnen.
Am Fall, wou d'Biren ersat musse ginn, trennt fir d'éischt de Stroum vum Beliichtungskierper (zéit den Haaptstecker) a waart, bis d'Bir ofgekilt ass. Ersetzt d'Bire wéi op der ugehaangener Ofbildung ugewisen. Berëiert d'Halogenbiren net mat Ären Hänn, benotzt en doucet Duch oder e Stoff, fir se ze halen an anzesetzen.
Déi mam Produkt matgeliwwert Biren/Liichtstoffréier énerleien net der Garantie!
Y: Sollt de baussechte flexibele Kabel beschiedegt sein, dann däerf nëmmen den Hiersteller oder en ähnlech qualifizéierten Elektriker en ersetzen.
D'Produkt ass nëmmen intern ze benotzen.
Den Hiersteller haft net fir Schied oder Accidenter, déi wéinst onsaachgemëëssen Uschloss oder Gebrauch entstinn.
Sollt Dir Problemer mat der Installatioun oder dem Betrib vum Produkt hunn, da kontaktéiert w. e. g. e qualifizéierten Elektriker.
Botzt de Beliichtungskierper net mat Botz- oder Scheuermëttel a vermeit, datt d'Elektrodeeler mat Waasser a Berëierung kommen.
Nëmmen eng Liichtquell vu maximaler Leeschtung a vum Typ, wéi en um Ugaabsschéld a ronderëm de Sockelen uginn ass, ka fir d'Produkt benotzt ginn.
D'Distanz téschent der Bir an dem beliichte Géigestand däerf net méi kleng si wéi am Beräich vun der Fassung uginn.
Symbol fir déi kierzt Distanz (a Meter) vun de beliichte Géigestänn

Eis Produkter entspriechen de jeeweiligen européische Virschréften (EN 60598)
D'Symbol fir getrennt Offallsammlung bedeit, dass den Produit getrennt gesammelt muss ginn, dat heescht et dierf net an deselwechte Container geheit ginn wei den Reschtoffall. Den benotzten Produit kann gefäierlech Stoffer, Méschungen an aner Elementer enthalen, déi d'Émwelt verschmotzen an soumat d'Gesondheet an d'Liewen vu Mënschen a Gefor setzen kënnen. Et dierf also net als onzortéierten Reschtoffall entsuergt ginn.

Importateur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China
Eng detailléiert Beschreiwung vun de Markéierungen op der Verpackung ass op der Websäit www.rabalux.com disponibel.

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR.
Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht.
De armatuur kan met de zich aan het uiteinde van het snoer bevindende FLEXO stekker aangesloten worden op het netwerk
Draagbare lamparmatuur.
Stel de spotlampen in als ze koud, afgekoeld zijn, omdat de lampen opwarmen tijdens gebruik en brandwonden kunnen veroorzaken.
Als de lampen verwisseld worden, zorg dat de spanning van het armatuur af (trek de netwerkstekker uit het contact) en wacht tot de lamp afgekoeld is. Verwissel de lamp volgens het bijgevoegde diagram. Raak de halogeenlampen niet met de hand aan, gebruik bij het vastpakken en plaatsen een zachte doek of een papieren zakdoekje.
Lampen en lichtbuizen die met product meegeleverd worden vallen niet onder de garantie.
Y: Als de externe flexibele kabel beschadigd raakt dient deze te worden vervangen door de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd expert.
Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor incidentele schade die het gevolg is van ondeugdelijke aansluiting en gebruik.
Bij problemen aangaande installatie en gebruik, raadpleeg een expert.
Gebruik geen schoonmaak- of schuurmiddelen bij het reinigen van de lamparmatuur en vermijd dat vocht electrische delen kan bereiken.
Bij dit product mogen alleen lichtbronnen van het in het gegevensstaatje en bij de fittingen vermelde type en maximale vermogen worden gebruikt!
De afstand tussen het belichte voorwerp en de lamp mag niet kleiner zijn dan de afstand die voorgeschreven staat nabij de fittingen.
Symbool voor de minimale afstand tussen het belichte voorwerp en de lamp (in meters).

Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598).
Het symbool voor gescheiden afvalinzameling betekent dat het product gescheiden moet worden ingezameld, d.w.z. het mag niet samen met het gemeentelijk afval in dezelfde container worden geplaatst. Het gebruikte product kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die het milieu kunnen vervuilen en daardoor de menselijke gezondheid en het leven in gevaar kunnen brengen. Het mag niet als ongesorteerd gemeentelijk afval worden afgevoerd.

Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Plaats van herkomst: China
De gedetailleerde beschrijving van de markeringen op de verpakking is beschikbaar op de website www.rabalux.com.

GA - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS!
Ar mhaithe le do shábháilteacht, féistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na téacsanna fóláirimh san aireamh.
Is féidir an feistiú solais a cheangail den lionra leis an bplocóid phlánach FLEXO atá le fáil ag ceann na sreanga leictrí.
Feistiú solais niompartha.
Socraigh na spotsoilse agus iad fuar, fuaraithe; éirionn siad te agus iad á n-oibriú agus d'fhéadfaidis bheith ina gcúis le dóinna.
I gcás go mbeadh na bolgáin á n-athrú scaoil an feistiú lampa ó theannas ar dtús (tarraing amach an phlocóid phríomhlíonra), agus fan go mbeidh an bolgán fionnuar. Athraigh na bolgáin mar atá léirithe san fhíor atá ceangailte. Ná cuir do lámha ar na bolgáin halogain, úsáid ceirt bhog nó cúrsair pápéir chun iad a choinneáil ina n-ionad.
Níl na bolgáin / feadáin solais a sholáthraitear leis an táirge clúdaithe ag an ráthaíocht!
Y: Má bhíonn an cábla solúbtha lasmuigh damáiste, ní fhéadfar ach an táirgeoir nó leictreoir atá cáilithe ar an dóigh chéanna é a mhalartú.
Níl an táirge seo oiriúnach ach d'úsáid laistigh.
Ní bheidh an táirgeoir faoi dhliteanas i leith damáistí teagmhasacha nó taismí mar gheall ar cheangal neamhchaighdeánach agus úsáid neamhchaighdeánach.
Má bhíonn aon fhadhb agat agus an feistiú solais á chur i bhfeidhm agat, déan teagmháil le leictreoir cáilithe.
Ná glan an feistiú solais le glantaigh ná le hábhair scríobacha agus seachain teagmháil idir leachtanna agus codanna leictreacha.
Ní féidir foinse solais a úsáid don táirge ach ceann ar fheidhmíocht uasta den chineál atá léirithe ar an bplátaí sonraí thart timpeall an tsoicéid.
Ní fheadann an fad idir an bolgán agus an rud soilsithe a bheith níos lú ná na sonraí atá léirithe i gcóngaracht na cásála.
Comhartha an fhaid is giorra (in méadair) ó na rudai soilsithe

Cloíonn ár gcuid táirigí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)
Ciallaíonn an tsiombail do bhailiú dramhaiola ar leith go gcaithfear an táirge a bhailiú ar leithligh, m.sh. ní féidir é a chur sa choimeádán céanna le dramhail bhardasach. D'fhéadfadh substainní, meascáin agus comhpháirteanna guaiseacha a bheith sa táirge a úsáidtear a d'fhéadfadh an comhshaol a thruailliú agus sláinte agus beatha an duine a chur i mbaol dá bharr. Ní féidir é a dhúiscairt mar dhramhail bhardasach neamhshaolta.

Allmaireoir: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Áit Bhunaidh: An tSín
Tá c